

Naciones Unidas
**ASAMBLEA
GENERAL**

NOVENO PERIODO DE SESIONES
Documentos Oficiales



SEXTA COMISION, 420a.
SESION

Miércoles 10 de noviembre de 1954,
a las 15.20 horas

Nueva York

SUMARIO

	<i>Página</i>
Tema 51 del programa:	
Cuestión de la definición de la agresión: informe de la Comisión Especial para la Cuestión de la Definición de la Agresión (<i>continuación</i>)	125
Tema 49 del programa:	
Informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en su sexto período de sesiones (capítulo III)	126

Presidente: Sr. Francisco V. GARCIA AMADOR
(Cuba).

TEMA 51 DEL PROGRAMA

Cuestión de la definición de la agresión: informe de la Comisión Especial para la Cuestión de la Definición de la Agresión (A/2638, A/2689 y Add.1, A/C.6/L.332/Rev.1, A/C.6/L.334/Rev.1, A/C.6/L.335/Rev.1, A/C.6/L.336/Rev.2, A/C.6/L.337/Rev.1, A/C.6/L.337/Add.1) (*continuación*)

EXAMEN DE LOS PROYECTOS DE RESOLUCIÓN Y DE LAS PROPUESTAS PRESENTADOS A LA COMISIÓN (*conclusión*)

1. El Sr. CASTAÑEDA (México) recuerda que el representante de Yugoslavia ha señalado algunos hechos importantes. Indicó especialmente que el proyecto conjunto de resolución de Líbano, Siria y Yemen (A/C.6/L.337/Rev.1) pasa en silencio los progresos realizados en el curso de los debates de la Sexta Comisión y de la Comisión Especial para la Cuestión de la Definición de la Agresión.

2. El Sr. Castañeda estima, por consiguiente, que convendría tomar nota en el proyecto de resolución, del informe de la Comisión Especial y modificar el preámbulo a fin de indicar que los debates habidos en el noveno período de sesiones de la Asamblea General han mostrado que un número cada vez mayor de Estados juzga posible y conveniente definir la agresión, y que se ha llegado a un cierto acuerdo sobre varios puntos esenciales.

3. Sir Gerald FITZMAURICE (Reino Unido) hace observar que en la sesión precedente la Comisión comenzó a votar sobre dos propuestas íntimamente ligadas entre sí. La enmienda que el representante de México propone ahora introducir en el proyecto conjunto de resolución y cuya finalidad es crear una comisión especial, tal vez hubiera modificado la votación sobre la propuesta relativa a la creación de un grupo de trabajo.

4. Sir Gerald, por otra parte, estima preferible dejar el campo libre a la comisión especial, si la Comisión decidiera crearla. Es dudoso que muchas delegaciones

hayan modificado su posición respecto a la cuestión de la definición de la agresión. De hecho, desde un principio, eran pocas las delegaciones verdaderamente hostiles a la idea de una definición. En cambio, algunas dudaban de que se pudiera elaborar una definición satisfactoria mientras la situación política no hubiera mejorado y pensaron que, en consecuencia, era preferible no tratar de definir el concepto de agresión. Algunas delegaciones son ahora tal vez más optimistas que antes en cuanto a la situación política, pero en conjunto, esas delegaciones siguen creyendo que es preferible no definir la agresión mientras sea imposible lograr una definición verdaderamente satisfactoria y que pueda recibir un apoyo general. Por lo demás, si bien la mayoría de los miembros de la Comisión está de acuerdo en que una definición de la agresión no debería referirse más que a la noción de agresión armada, en modo alguno puede asegurarse que haya disminuido sensiblemente la disparidad de opiniones sobre el contenido de esta noción. Finalmente, aunque los miembros, en general, parecen más bien partidarios de una definición mixta, sería con todo preferible que se diera a la comisión especial que se proyecta absoluta libertad para escoger el tipo de definición.

5. El Sr. TRIKUMDAS (India) duda que las divergencias de opinión sean menos acentuadas que en el pasado.

6. El Sr. TARAZI (Siria) indica que los autores del proyecto conjunto de resolución (A/C.6/L.337/Rev.1) no tienen inconveniente en aceptar las enmiendas presentadas por la delegación de México. Pero como parece que algunas delegaciones no están en favor de dichas enmiendas sería preferible, llegado el caso, que se realizaran votaciones separadas sobre las enmiendas y sobre el proyecto de resolución. Por lo demás, las ideas expresadas por el representante de México están ya implícitas en el proyecto conjunto de resolución y sus autores creyeron inútil precisarlas, porque la comisión especial tendría a su disposición las actas resumidas de las sesiones de la Sexta Comisión.

7. El Sr. CHAUMONT (Francia) se felicita por la actitud adoptada por los autores del proyecto conjunto (A/C.6/L.337/Rev.1) respecto a las enmiendas presentadas por la delegación de México.

8. Como comparte la opinión del representante del Reino Unido sobre este punto, duda que esas enmiendas de última hora sean oportunas. En efecto, la Comisión rechazó la propuesta sobre la creación de un grupo de trabajo (419a. sesión), porque la mayoría de los representantes estaban dispuestos a aceptar el texto presentado conjuntamente por el Líbano, Siria y Yemen. Este texto representa un esfuerzo de conciliación entre los partidarios de una definición inmediata y quienes estiman que las circunstancias políticas actuales no se prestan para una definición. Al introducir nuevos ele-

mentos en el texto, se corre el riesgo de destruir esta transacción a la que así se había llegado.

9. En cuanto al fondo mismo de las enmiendas presentadas por México, el representante de Francia no ve inconveniente alguno en que se incorpore en el preámbulo la fórmula "Tomando nota del informe de la Comisión Especial..." Pero decir que un número cada vez mayor de Estados se muestra favorable a una definición de la agresión, le parece un poco aventurado. Para asegurarse de que esta afirmación es exacta sería necesario examinar la posición anterior de cada una de las delegaciones, lo que es prácticamente imposible. Del mismo modo, decir que algunos Estados están de acuerdo sobre un número cada vez mayor de elementos, es formar un juicio cuyo fundamento sería difícil probar. De todos modos, el hecho de que en el noveno período de sesiones haya habido cierto acuerdo entre los miembros de la Sexta Comisión, no será de gran utilidad para la comisión especial.

10. En conclusión, el representante de Francia señala a la delegación de México el inconveniente que acarrearía el romper un equilibrio logrado con dificultad y se declara también opuesto a que se inserten las enmiendas en el texto del proyecto conjunto de resolución.

11. El Sr. CASTAÑEDA (México) hace hincapié en que las modificaciones propuestas por su delegación son de pura forma. Teniendo en cuenta, no obstante, las observaciones hechas por las distintas delegaciones y para no dificultar la aprobación del proyecto conjunto de resolución, retira sus enmiendas.

12. En respuesta a una pregunta formulada por el PRESIDENTE, el Sr. TARAZI (Siria) indica que, a su entender, la lista de Estados de que se compondría la comisión especial (párrafo 1 de la parte dispositiva), debería hacerse después de la votación sobre el proyecto conjunto de resolución; correspondería al Presidente designar a dichos miembros y a la Comisión pronunciarse después sobre la lista propuesta.

13. El Sr. Tarazi señala que después de enumerar esos Estados, será necesario completar el párrafo 1 agregando la frase: "que se reunirá en la Sede de las Naciones Unidas en 1956".

14. El Sr. LIANG (Secretario de la Comisión) declara, respecto a las consecuencias financieras de la aprobación del proyecto conjunto de resolución, que la Quinta Comisión deberá pronunciarse en este período de sesiones a pesar de que la comisión especial no deba reunirse sino hasta 1956.

15. Por consiguiente, la única modificación que ha de introducirse en el documento A/C.6/L.337/Add.1 se refiere a la fecha indicada en el párrafo 2. Deberá decir "1956" en vez de "1955".

16. El PRESIDENTE pone a votación el proyecto de resolución presentado por el Líbano, Siria y Yemen (A/C.6/L.337/Rev.1).

Por 33 votos contra 3 y 14 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución.

17. El Sr. ESKEKUND (Dinamarca) no ha votado en contra porque no desea cerrar la puerta a la bús-

queda de una solución; pero se ha abstenido porque, a su entender, es imposible que haya en la Sexta Comisión una mayoría importante que pueda ponerse de acuerdo sobre una definición.

18. El Sr. AMADO (Brasil) votó en contra del proyecto de resolución porque hubiera preferido que se aplazara la cuestión *sine die* hasta el momento en que termine la revisión de la Carta y las tareas de la Comisión de Desarme. De aquí hasta entonces, nada nuevo podrá resultar de las tareas de la comisión especial.

19. El Sr. MENDEZ (Filipinas) explica que su delegación votó por la afirmativa porque espera que mejore el ambiente político en el plazo así obtenido, lo que facilitaría la adopción de una definición.

TEMA 49 DEL PROGRAMA

Informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en su sexto período de sesiones (capítulo III) (A/2693)

DEBATE GENERAL

20. El PRESIDENTE invita a la Comisión a examinar el capítulo III del informe de la Comisión de Derecho Internacional (A/2693) referente al proyecto de código de delitos contra la paz y la seguridad de la humanidad.

21. Sir Gerald FITZMAURICE (Reino Unido) señala que una de las disposiciones más importantes del proyecto de código — el párrafo 1 del artículo 2 — está estrechamente ligado a la definición de la agresión. Parece difícil que la Sexta Comisión inicie su examen cuando la cuestión de la definición acaba de remitirse a una comisión especial que no presentará su informe a la Asamblea General antes de dos años. Es imposible imaginar que el texto del proyecto de código no esté en armonía con la definición que pueda finalmente adoptarse.

22. La Sexta Comisión podría, pues, limitarse a tomar nota del capítulo III del informe de la Comisión de Derecho Internacional, lo que en nada prejuzgaría las decisiones ulteriores.

23. La Sexta Comisión podría evidentemente examinar en detalle las disposiciones del proyecto de código que no se refieren a la noción de agresión, pero esto supondría un debate muy prolongado que tal vez fuera necesario volver a comenzar dentro de dos años.

24. Finalmente, ha de tenerse presente que cuando la Comisión de Derecho Internacional redactó esta segunda versión del proyecto de código, disponía sólo de las observaciones de 14 ó 15 gobiernos y que estas observaciones se referían casi exclusivamente a la cuestión de la agresión. En suma, casi ningún gobierno ha dado a conocer su opinión sobre las demás disposiciones del proyecto de código.

25. Por todas estas razones, la Comisión debería limitarse a tomar nota del capítulo III del informe y podría tratar tal vez de obtener observaciones por parte del mayor número posible de gobiernos.

Se levanta la sesión a las 16.30 horas.